



**УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В СОТРУДНИЧЕСТВЕ
С МЕЖДУНАРОДНОЙ АССОЦИАЦИЕЙ ЮРИСТОВ**



**СЕРИЯ ДОКУМЕНТОВ ПО ВОПРОСАМ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ № 9**

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

ПРИ ОТПРАВЛЕНИИ ПРАВОСУДИЯ:

**Пособие по правам человека
для судей, прокуроров и адвокатов**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк и Женева, 2003 год

ПРИМЕЧАНИЕ

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого-либо мнения относительно правового статуса страны, территории, города или района или их властей, или относительно делимитации их границ.

*

* *

Материалы, содержащиеся в изданиях данной серии, можно свободно цитировать или перепечатывать при условии, что на источник делается ссылка и экземпляр публикации, содержащий перепечатанный материал, отсылается по адресу: Office of the High Commissioner for Human Rights, United Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland.

HR/P/PT/9

ИЗДАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В продаже под № R.02.XIV.3

ISBN 978-92-1-454032-8

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.....	xxxii
Предисловие Международной ассоциации адвокатов.....	xxxiii
Выражение признательности	xxxv
Дополнение – Последние важные события (2002 год – март 2003 года).....	xxxvii
Сокращения	xxxix

Глава 1

Международное право в области прав человека и роль юристов: общее введение

1

Цели обучения	1
Вопросы	1
1. Введение	2
2. Происхождение, значение и сфера применения международного права в области прав человека.....	2
2.1 Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщая декларация прав человека	2
2.2 Этический аспект прав человека	4
2.3 Права человека и их воздействие на мир, безопасность и развитие внутри государств и на международном уровне.....	5
2.4 Источники права	7
2.4.1 <i>Международные договоры</i>	8
2.4.2 <i>Международное обычное право</i>	10
2.4.3 <i>Общие принципы права, признанные сообществом наций</i>	13
2.4.4 <i>Вспомогательные средства установления наличия правовых норм</i>	14
2.5 Международное право в области прав человека и международное гуманитарное право: общие вопросы и основные расхождения	15
2.6 Оговорки и заявления о толковании в отношении международных договоров по правам человека	16
2.7 Ограничения на осуществление прав.....	18
2.8 Отступления от международно-правовых обязательств	19
2.9 Международная ответственность государств за нарушения прав человека.....	21

3. Коммерческие корпорации и права человека.....	24
4. Международное право в области прав человека на внутригосударственном уровне.....	25
4.1 Включение международных норм во внутригосударственные правовые системы	25
4.2 Применение международного права в области прав человека в национальных судах: некоторые практические примеры.....	28
5. Роль юристов в осуществлении прав человека	31
6. Заключительные замечания	31

Глава 2

Важнейшие универсальные документы по правам человека и механизмы их осуществления33

Цели обучения	33
Вопросы	33
1. Введение	34
1.1 Содержание главы.....	34
1.2 Международные контрольные механизмы, предусмотренные в договорах	35
1.3 Гражданские и политические права, а также экономические, социальные и культурные права.....	36
2. Важнейшие международные договоры по правам человека, принятые Организацией Объединенных Наций, и их осуществление.....	38
2.1 Международный пакт о гражданских и политических правах 1966 года и два Протокола к нему – 1966 и 1989 годов	38
2.1.1 Обязательства государств-участников.....	38
2.1.2 Признанные права.....	40
2.1.3 Разрешаемые ограничения на осуществление прав.....	42
2.1.4 Разрешаемые отступления от правовых обязательств	44
2.1.5 Механизмы осуществления.....	47
2.2 Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах 1966 года	49
2.2.1 Обязательства государств-участников.....	50
2.2.2 Признанные права.....	50
2.2.3 Разрешаемые ограничения прав.....	51
2.2.4 Механизм осуществления	52
2.3 Конвенция о правах ребенка 1989 года и два Факультативных протокола к ней 2000 года.....	53
2.3.1 Обязательства государств-участников.....	54
2.3.2 Признаваемые права.....	55
2.3.3 Разрешаемые ограничения на осуществление прав.....	58
2.3.4 Механизм осуществления	59

2.4	Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него 1948 года	59
2.4.1	<i>Обязательства государств-участников</i>	59
2.4.2	<i>Правовая сфера применения Конвенции</i>	60
2.4.3	<i>Международные преступления: последние события в области права</i>	61
2.5	Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации 1965 года	63
2.5.1	<i>Обязательства государств-участников</i>	63
2.5.2	<i>Защищаемая сфера недопустимости дискриминации</i>	64
2.5.3	<i>Механизм осуществления</i>	66
2.6	Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 1984 года	68
2.6.1	<i>Обязательства государств-участников</i>	68
2.6.2	<i>Правовая сфера применения Конвенции</i>	69
2.6.3	<i>Механизм осуществления</i>	70
2.7	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 1979 года и Протокол к ней 1999 года.....	73
2.7.1	<i>Обязательства государств-участников</i>	73
2.7.2	<i>Конкретная правовая сфера применения Конвенции</i>	75
2.7.3	<i>Механизмы осуществления</i>	76
3.	Другие документы, принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций	77
3.1	Декларация о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений 1981 года.....	78
3.2	Основные принципы обращения с заключенными 1990 года	78
3.3	Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, 1988 года.....	79
3.4	Правила, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, 1990 года.....	79
3.5	Принципы медицинской этики, относящиеся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 1982 года	80
3.6	Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка 1979 года.....	80
3.7	Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), 1990 года.....	81
3.8	Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) 1990 года.....	81
3.9	Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), 1985 года	82

3.10	Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 1985 года	82
3.11	Декларация о защите всех лиц от насильственных исчезновений 1992 года	83
3.12	Декларация о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы (“Декларация о правозащитниках”) 1998 года	83
4.	Документы, принятые Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	84
5.	Внедоговорные механизмы Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека	85
5.1	Специальные процедуры I: тематические и пострановые мандаты	85
5.2	Специальные процедуры II: процедура 1503 по рассмотрению жалоб	87
6.	Заключительные замечания	88

Глава 3

Важнейшие региональные документы по правам человека и механизмы их осуществления89

Цели обучения	89
Вопросы	89
1. Введение	90
2. Африканские договоры по правам человека и их осуществление	90
2.1 Африканская хартия прав человека и народов 1981 года	90
2.1.1 Обязательства государств-участников	91
2.1.2 Признанные индивидуальные и коллективные права	91
2.1.3 Обязанности человека	93
2.1.4 Разрешаемые ограничения на осуществление прав	93
2.1.5 Отступления от правовых обязательств	94
2.1.6 Механизм осуществления	94
2.2 Африканская хартия прав и благополучия ребенка 1990 года	97
2.2.1 Обязательства государств-участников	97
2.2.2 Признанные права	97
2.2.3 Обязанности детей	98
2.2.4 Механизм осуществления	98

3.	Американские договоры по правам человека и их осуществление.....	100
3.1	Американская конвенция о правах человека 1969 года и Протоколы к ней 1988 года и 1990 года	100
3.1.1	Обязательства государств-участников.....	101
3.1.2	Признанные права.....	102
3.1.3	Разрешаемые ограничения на осуществление прав.....	104
3.1.4	Разрешаемые отступления от правовых обязательств ..	107
3.1.5	Механизм осуществления	109
3.2	Межамериканская конвенция о предотвращении пыток и наказаниях за их применение 1985 года.....	112
3.2.1	Сфера применения Конвенции	112
3.2.2	Обязательства государств-участников.....	113
3.2.3	Механизм осуществления	113
3.3	Межамериканская конвенция о насильственном исчезновении лиц 1994 года.....	114
3.3.1	Сфера применения Конвенции	114
3.3.2	Обязательства государств-участников.....	114
3.3.3	Механизм осуществления	115
3.4	Межамериканская конвенция о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него 1994 года.....	116
3.4.1	Сфера применения Конвенции	116
3.4.2	Обязательства государств-участников.....	117
3.4.3	Механизм осуществления	117
4.	Европейские договоры по правам человека и их осуществление ..	118
4.1	Европейская конвенция о правах человека 1950 года и Протоколы к ней № 1, 4, 6 и 7.....	118
4.1.1	Обязательства государств-участников.....	119
4.1.2	Гарантированные права	119
4.1.3	Разрешаемые ограничения на осуществление прав.....	121
4.1.4	Разрешаемые отступления от правовых обязательств.....	123
4.1.5	Механизм осуществления	125
4.2	Европейская социальная хартия 1961 года и Протоколы к ней 1988 года, 1991 года и 1995 года	127
4.2.1	Обязательства государств-участников.....	127
4.2.2	Признанные права.....	128
4.2.3	Разрешаемые ограничения на осуществление прав.....	129
4.2.4	Разрешаемые отступления от правовых обязательств	129
4.2.5	Механизм осуществления	130
4.3	Европейская социальная хартия (пересмотренная) 1996 года.....	132
4.4	Европейская конвенция по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания 1987 года.....	133
4.4.1	Обязательства государств-участников и механизм контроля.....	133

4.5	Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств 1995 года	135
4.5.1	<i>Обязательства государств-участников</i>	136
4.5.2	<i>Разрешаемые ограничения на осуществление прав</i>	137
4.5.3	<i>Механизм осуществления</i>	137
5.	Заключительные замечания	138

Глава 4

Независимость и беспристрастность судей, прокуроров и адвокатов

139

	Цели обучения	139
	Вопросы	139
	Соответствующие правовые документы	140
1.	Введение	141
2.	Роль судей, прокуроров и адвокатов в укреплении принципа верховенства права, включая нормы в области прав человека.....	141
3.	Вызовы независимости и беспристрастности юристов.....	143
4.	Международное право и независимость и беспристрастность судей	144
4.1	Применимое международное право	144
4.2	Основные принципы независимости судебных органов 1985 года	145
4.3	Понятия независимости и беспристрастности: взаимосвязь и основные различия.....	146
4.4	Понятие институциональной независимости	147
4.4.1	<i>Независимость в административных вопросах</i>	147
4.4.2	<i>Независимость в финансовых вопросах</i>	147
4.4.3	<i>Независимость в принятии решений</i>	148
4.4.4	<i>Юрисдикционная компетенция</i>	149
4.4.5	<i>Право и обязанность обеспечивать справедливое судебное разбирательство и выносить обоснованные решения</i>	149
4.5	Понятие индивидуальной независимости	150
4.5.1	<i>Назначение</i>	150
4.5.2	<i>Гарантированный срок пребывания в должности</i>	155
4.5.3	<i>Финансовая обеспеченность</i>	156
4.5.4	<i>Повышение в должности</i>	157
4.5.5	<i>Ответственность</i>	158
4.5.6	<i>Свобода выражения мнения и ассоциаций</i>	162
4.5.7	<i>Профессиональная подготовка и образование</i>	162
4.5.8	<i>Право и обязанность обеспечивать справедливое судебное разбирательство и выносить обоснованные решения</i>	163

4.6	Понятие беспристрастности.....	165
4.7	Военные и другие специальные суды и трибуналы	169
5.	Международное право и независимость прокуроров.....	179
5.1	Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, 1990 года	179
5.2	Профессиональная квалификация	179
5.3	Статус и условия службы	180
5.4	Свобода выражения мнения и ассоциаций.....	180
5.5	Роль в уголовном разбирательстве.....	181
5.6	Альтернативы судебному преследованию	182
5.7	Ответственность	182
6.	Международное право и независимость адвокатов.....	183
6.1	Применимое международное право	183
6.2	Функции и обязанности.....	184
6.3	Гарантии в отношении выполнения юристами своих обязанностей.....	185
6.4	Адвокаты и основные свободы.....	186
6.4.1	<i>Разрешение исполнительной власти заниматься юридической деятельностью</i>	<i>187</i>
6.4.2	<i>Право на мирные собрания</i>	<i>188</i>
6.4.3	<i>Право на свободу ассоциаций.....</i>	<i>189</i>
6.4.4	<i>Право на свободу выражения мнения.....</i>	<i>190</i>
6.5	Кодексы профессионального поведения	191
7.	Заключительные замечания	192

Глава 5

Права человека и арест, предварительное заключение под стражу и административное задержание.....195

Цели обучения.....	195
Вопросы	195
Соответствующие правовые документы	196
1. Введение	197
2. Сохраняющаяся проблема: арест и задержание без достаточных оснований.....	197
3. Право на личную свободу и безопасность: область применимости правовой защиты.....	198
3.1 Универсальная правовая ответственность: все государства обязаны соблюдать нормы права.....	198
3.2 Понятие безопасности личности: обязанность государства предпринимать соответствующие действия.....	199

4.	Законные аресты и задержания	200
4.1	Правовые документы	200
4.2	Понятия законности и произвола: их значение.....	202
4.2.1	<i>Неподтвержденные случаи задержаний, похищений или насильственных исчезновений</i>	<i>207</i>
4.3	Содержание под стражей после осуждения	210
4.4	Арест и задержание за невыполнение законного решения суда или с целью обеспечения выполнения любого обязательства, предписанного законом	211
4.5	Задержание по обоснованному подозрению в совершении правонарушения	211
4.5.1	<i>Значение термина “обоснованность”</i>	<i>212</i>
4.6	Содержание под стражей в целях предотвращения побега	213
4.7	Административное задержание	214
4.7.1	<i>Лишение свободы для осуществления надзора в воспитательных целях</i>	<i>215</i>
4.7.2	<i>Лишение свободы по причинам, связанным с психическим здоровьем.....</i>	<i>216</i>
4.7.3	<i>Лишение свободы лиц, ищущих убежища, а также лиц, в отношении которых принимаются меры по их высылке или выдаче</i>	<i>219</i>
4.7.4	<i>Предварительное заключение и содержание под стражей по причинам, связанным с общественным порядком</i>	<i>220</i>
4.8	Право на незамедлительное получение информации о причинах ареста и задержания, а также о любых предъявляемых обвинениях	222
4.9	Право быть в срочном порядке доставленным к судье или к другому должностному лицу, осуществляющему судебные функции.....	226
4.9.1	<i>Орган, уполномоченный по закону принимать решения....</i>	<i>232</i>
5.	Право на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение до суда.....	233
5.1	Понятие “разумный срок”	234
5.2	Альтернативы предварительному заключению: гарантии явки на суд	239
6.	Право на незамедлительное или безотлагательное определение судом законности содержания под стражей	241
6.1	Судопроизводство, отвечающее этому требованию.....	244
6.2	Понятия “незамедлительно” и “безотлагательно”	253
7.	Право на доступ к юридической помощи и право пользоваться помощью адвоката.....	256
8.	Право на компенсацию в случае незаконного лишения свободы ...	257
9.	Содержание под стражей без права переписки и общения (“инкоммуникадо”)	259

10. Заключительные замечания	260
------------------------------------	-----

Глава 6

Право на справедливое судебное разбирательство:

Часть I – От следствия к суду.....261

Цели обучения	261
Вопросы	261
Соответствующие правовые документы	262
1. Введение	263
2. Эффективная защита права на справедливое судебное разбирательство – задача глобального масштаба	263
3. Правовые тексты	264
4. Право на равенство перед законом и на равное обращение в соответствии с законом	265
5. Право на презумпцию невиновности – общая гарантия, которая должна действовать с момента возникновения подозрений и до момента признания лица виновным либо его оправдания	268
6. Соблюдение прав человека на стадии расследования уголовных дел	273
6.1 Право на невмешательство в личную жизнь, а также на неприкосновенность жилища и корреспонденции	273
6.1.1 Прослушивание телефонных переговоров.....	274
6.1.2 Обыски	278
6.1.3 Нарушение неприкосновенности корреспонденции	279
6.2 Право на гуманное обращение и право не подвергаться пыткам	282
6.3 Право быть уведомленным об обвинениях на понятном языке	284
6.4 Право на получение юридической помощи	289
6.5 Право не быть принуждаемым к даче показаний против самого себя/право сохранять молчание	295
6.6 Обязанность вести протоколы допросов	299
6.7 Право иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты.....	300
7. Заключительные замечания	306

Глава 7	
Право на справедливое судебное разбирательство:	
Часть II – От судебного разбирательства до	
окончательного судебного решения.....	307
Цели обучения.....	307
Вопросы	307
Соответствующие правовые документы	308
1. Введение	309
2. Правовые положения.....	309
3. Права человека в ходе судебного разбирательства	310
3.1 Право быть судимым компетентным, независимым и	
беспристрастным судом, созданным на основании закона.....	310
3.2 Право на справедливое разбирательство	310
3.2.1 <i>Право доступа к суду или трибуналу</i>	<i>313</i>
3.2.2 <i>Право на равенство сторон и состязательный</i>	
<i>уголовный процесс.....</i>	<i>315</i>
3.2.3 <i>Задержание свидетелей.....</i>	<i>318</i>
3.2.4 <i>Напутствие судьи присяжным.....</i>	<i>318</i>
3.3 Право на публичное разбирательство	320
3.3.1 <i>Право на публичное судебное постановление.....</i>	<i>323</i>
3.4 Право быть судимым “без неоправданной задержки” или “в	
течение разумного срока”	325
3.5 Право человека защищать себя лично или через посредство	
выбранного им самим защитника.....	329
3.5.1 <i>Право на эффективную юридическую помощь в делах о</i>	
<i>преступлениях, за которые может быть вынесен</i>	
<i>смертный приговор</i>	<i>333</i>
3.5.2 <i>Право на бесплатную юридическую помощь.....</i>	<i>337</i>
3.5.3 <i>Право на конфиденциальное общение со своим</i>	
<i>адвокатом</i>	<i>340</i>
3.6 Право быть судимым в своем присутствии	341
3.6.1 <i>Заочные суды.....</i>	<i>342</i>
3.7 Право не быть принуждаемым к даче показаний против	
самого себя или к признанию себя виновным.....	343
3.7.1 <i>Запрещение использования доказательств,</i>	
<i>полученных с помощью незаконных средств или</i>	
<i>обращения.....</i>	<i>345</i>
3.8 Право вызова и допроса свидетелей или право на то, чтобы	
были допрошены свидетели.....	347
3.8.1 <i>Анонимные свидетели</i>	<i>351</i>
3.9 Право на бесплатную помощь переводчика.....	355

3.10	Право на обоснованное решение	357
3.10.1	<i>Отсутствие обоснованного решения и дела, по которым может быть вынесен смертный приговор</i>	359
3.11	Свобода законов от <i>ex post facto</i> /Принцип <i>nullum crimen sine lege</i>	360
3.12	Принцип <i>ne bis in idem</i> , или запрещение двукратного привлечения к ответственности за одно и то же преступление	362
4.	Ограничение наказания	366
4.1	Право на более мягкую меру наказания	366
4.2	Соответствие международным правовым стандартам	367
4.2.1	<i>Телесные наказания</i>	367
4.2.2	<i>Смертная казнь</i>	369
5.	Право на обжалование	371
5.1	Право на полный пересмотр дела	373
5.2	Доступность решения	374
5.3	Протоколы суда	374
5.4	Сохранение доказательств	374
5.5	Право на юридическую помощь	375
6.	Право на компенсацию в случае судебной ошибки	377
7.	Право на справедливое судебное разбирательство и специальные суды	378
8.	Право на справедливое судебное разбирательство во время чрезвычайного положения в государстве	380
9.	Заключительные замечания	382

Глава 8

Нормы международного права по защите лиц, лишенных свободы

383

Цели обучения	383
Вопросы	383
Соответствующие правовые документы	384
1. Введение	385
1.1 Употребление терминов	386
2. Запрещение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания	387
2.1 Вступительные замечания	387
2.2 Правовые обязательства государств	388

2.3	Пытки и жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания: понятия и определения	392
2.3.1	<i>Изнасилование как вид пытки</i>	394
2.3.2	<i>Обращение с задержанными и заключенными</i>	397
2.3.3	<i>Телесное наказание</i>	400
2.3.4	<i>Медицинские или научные опыты</i>	402
2.4	Пытки и сотрудники правоохранительных органов, работники здравоохранения и прокуроры	403
3.	Законодательные требования к местам содержания под стражей и регистрации задержанных и заключенных	406
3.1	Официальное признание всех мест содержания под стражей	406
3.2	Регистрация задержанных и заключенных	407
4.	Условия содержания задержанных и заключенных	410
4.1	Основные принципы содержания задержанных и заключенных	410
4.2	Помещения	412
4.2.1	<i>Разделение на категории</i>	414
4.3	Личная гигиена, питание и услуги здравоохранения	415
4.4	Вероисповедание	423
4.5	Организация отдыха	424
4.6	Одиночное заключение	425
4.6.1	<i>Заключение без права переписки и общения</i>	428
5.	Контакты с внешним миром	433
5.1	Контакты с членами семьи и друзьями: посещения и переписка	433
5.1.1	<i>Права посетителей задержанных и заключенных</i>	436
5.2	Контакты с адвокатами: посещения и переписка	438
6.	Инспектирование мест содержания под стражей и порядок подачи и рассмотрения жалоб	444
6.1	Инспектирование мест содержания под стражей	444
6.2	Порядок подачи и рассмотрения жалоб (см. также выше, раздел 2.2, “Правовые обязательства государств”)	445
7.	Роль судей, прокуроров и адвокатов в предотвращении незаконного обращения с лицами, лишенными свободы, и предоставлении средств правовой защиты	449
8.	Заключительные замечания	450

Глава 9	
Применение мер, не связанных с тюремным заключением, при отправлении правосудия.....	451
Цели обучения	451
Вопросы	451
Соответствующие правовые документы	452
1. Введение	453
1.1 Цель применения мер, не связанных с тюремным заключением, и Токийские правила	454
2. Терминология	454
2.1 Термин “меры, не связанные с тюремным заключением”	454
2.2 Термин “правонарушитель”	455
2.3 Термин “компетентный орган”	455
3. Общие принципы в отношении мер, не связанных с тюремным заключением.....	455
3.1 основополагающие цели применения мер, не связанных с тюремным заключением.....	455
3.2 Сфера применения мер, не связанных с тюремным заключением	458
3.2.1 <i>Общая сфера применения мер, не связанных с тюремным заключением</i>	458
3.2.2 <i>Запрещение дискриминации</i>	458
3.2.3 <i>Гибкость при применении</i>	460
3.3 Правовые гарантии.....	461
3.3.1 <i>Принцип законности</i>	461
3.3.2 <i>Критерии применения мер, не связанных с тюремным заключением, и необходимость дискреционного права</i>	462
3.3.3 <i>Требование в отношении согласия</i>	462
3.3.4 <i>Право на повторное рассмотрение</i>	463
3.3.5 <i>Ограничения в отношении назначения мер, не связанных с тюремным заключением</i>	465
4. Варианты мер, не связанных с тюремным заключением, на различных стадиях судебного разбирательства.....	467
4.1 Меры, не связанные с тюремным заключением, на стадии предварительного следствия	467
4.2 Меры, не связанные с тюремным заключением, на стадии суда и вынесения приговора	469
4.3 Меры, не связанные с тюремным заключением, на стадии после вынесения приговора.....	471
5. Осуществление мер, не связанных с тюремным заключением	473
5.1 Надзор за осуществлением мер, не связанных с тюремным заключением	473

5.2	Срок действия мер, не связанных с тюремным заключением	475
5.3	Условия применения мер, не связанных с тюремным заключением	476
5.4	Режим обращения.....	477
5.5	Дисциплина и нарушение условий.....	478
6.	Роль судей, прокуроров и адвокатов в выборе альтернатив тюремному заключению.....	481
7.	Заключительные замечания	481

Глава 10

Права ребенка при отправлении правосудия483

	Цели обучения.....	483
	Вопросы	483
	Соответствующие правовые документы	484
1.	Введение	485
1.1	Терминология	486
2.	Отправление правосудия и дети: застарелые проблемы.....	486
3.	Определение термина “ребенок”	487
3.1	Возраст совершеннолетия в целом.....	487
3.2	Возраст наступления уголовной ответственности.....	488
4.	Права ребенка при отправлении правосудия: некоторые основные принципы.....	491
4.1	Принцип недискриминации	491
4.2	Наилучшее обеспечение интересов ребенка	492
4.3	Право ребенка на жизнь, выживание и здоровое развитие.....	493
4.4	Право ребенка быть заслушанным	494
5.	Цели отправления правосудия в отношении несовершеннолетних	496
6.	Обязанность создать систему правосудия в отношении несовершеннолетних	499
7.	Обвиняемый ребенок и отправление правосудия.....	500
7.1	Право на свободу от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания	500
7.2	Общий порядок обращения с ребенком/наилучшее обеспечение интересов ребенка.....	503
7.3	Некоторые основополагающие процессуальные права	503
7.3.1	<i>Принцип nullum crimen sine lege</i>	504
7.3.2	<i>Право на презумпцию невиновности</i>	504

7.3.3	Право на незамедлительное информирование и на правовую помощь	505
7.3.4	Право на незамедлительное судебное разбирательство ..	505
7.3.5	Право не свидетельствовать против самого себя, право на изучение показаний свидетелей и право на участие свидетелей.....	507
7.3.6	Право на повторное рассмотрение	507
7.3.7	Право на бесплатную помощь переводчика.....	508
7.3.8	Право на уважение личной жизни	508
8.	Ребенок и лишение свободы	511
8.1	Понятие лишения свободы.....	512
8.2	Лишение свободы – крайняя мера.....	512
8.3	Права ребенка, лишённого свободы.....	513
8.3.1	Право на гуманное обращение.....	514
8.3.2	Право ребенка быть отделенным от взрослых	514
8.3.3	Право ребенка сохранять связь с его или ее семьей	515
8.3.4	Право ребенка на незамедлительный доступ к правовой помощи и право оспаривать законность лишения его свободы	516
8.3.5	Ребенок и общие условия содержания под стражей.....	517
8.3.6	Права ребенка и дисциплинарные меры	519
9.	Права ребенка и уголовные санкции.....	522
10.	Обвиняемый ребенок и вопрос о прекращении дела	523
10.1	Значение термина “прекращение дела”	523
10.2	Прекращение дела и компетентные органы власти.....	525
10.3	Прекращение дела и согласие ребенка	525
11.	Ребенок как потерпевший или свидетель в судебном разбирательстве.....	526
12.	Ребенок и его или ее родители: когда может быть оправдано разлучение	530
12.1	Наилучшие интересы ребенка	530
12.2	Основания, оправдывающие разлучение.....	531
12.3	Правовые гарантии.....	531
12.4	Право ребенка поддерживать контакты с его или ее родителями.....	533
13.	Права ребенка и процедуры усыновления.....	534
14.	Роль судей, прокуроров и адвокатов в обеспечении прав ребенка при отправлении правосудия.....	538
15.	Заключительные замечания	538

Глава 11	
Права женщин при отправлении правосудия	541
Цели обучения	541
Вопросы	541
Соответствующие правовые документы	542
1. Введение	543
2. Право женщин на правосубъектность	545
3. Право женщин на равенство перед законом и на равную защиту закона	546
3.1 Устав Организации Объединенных Наций и Международный билль о правах человека	546
3.2 Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 1979 года	547
3.3 Региональные договоры о правах человека.....	550
3.4 Значение принципа равенства мужчин и женщин и недискриминации между женщинами и мужчинами.....	551
3.4.1 <i>Общее значение равенства и недискриминации</i>	551
3.4.2 <i>Значение равенства между женщинами и мужчинами</i>	552
4. Право женщин на уважение их жизни и их физической, духовной и моральной неприкосновенности	556
4.1 Соответствующие правовые положения.....	556
4.2 Право на жизнь	559
4.2.1 <i>Похищение и убийство</i>	560
4.2.2 <i>Насилие, связанное с приданым, и убийство “в защиту чести”</i>	561
4.2.3 <i>Калечащие операции на женских половых органах</i>	563
4.2.4 <i>Аборт</i>	564
4.2.5 <i>Детская смертность и продолжительность жизни</i>	565
4.3 Право на свободу от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания ..	566
4.3.1 <i>Насилие в отношении женщин, лишенных свободы</i>	567
4.3.2 <i>Незаконные наказания</i>	570
4.3.3 <i>Насилие в отношении женщин и девочек в семье и в обществе в целом</i>	574
4.4 Насилие в отношении женщин как преступление против человечности и военные преступления	579
5. Право женщин на свободу от рабства, работорговли, принудительного и обязательного труда и торговли людьми.....	581
5.1 Соответствующие правовые положения.....	581
5.1.1 <i>Рабство, работорговля и подневольное состояние</i>	581
5.1.2 <i>Принудительный и обязательный труд</i>	582
5.1.3 <i>Торговля людьми</i>	583

5.2	Обычай рабства, принудительного и обязательного труда и торговли женщинами.....	584
6.	Право на равенство в отношении брака.....	588
6.1	Право вступающих в брак сторон свободно вступать в брак и основывать семью.....	588
6.1.1	<i>Полигамные браки</i>	590
6.1.2	<i>Брачный возраст</i>	591
6.1.3	<i>Другие юридические и практические препятствия для права свободно вступать в брак</i>	593
6.1.4	<i>Ограничения на повторное вступление в брак</i>	594
6.1.5	<i>Регистрация браков</i>	595
6.1.6	<i>Значение права основывать семью</i>	596
6.2	Равноправие в том, что касается законодательства о гражданстве.....	599
6.3	Равное право на фамилию.....	602
6.4	Равенство прав и обязанностей супругов в отношении вступления в брак, во время состояния в браке и при его расторжении.....	603
6.4.1	<i>Соответствующие правовые положения</i>	603
6.4.2	<i>Общее понимание принципа равенства прав и обязанностей</i>	604
6.4.3	<i>Равное право на принятие решения</i>	605
6.4.4	<i>Одинаковые родительские права и обязанности</i>	605
6.4.5	<i>Равные права на супружеское имущество</i>	606
6.4.6	<i>Равное право выбора профессии и занятия</i>	608
6.4.7	<i>Женщины, живущие в фактическом браке</i>	608
6.4.8	<i>Равенство прав в отношении расторжения брака</i>	608
6.4.9	<i>Равное право супругов на наследование</i>	609
7.	Равное право на правоспособность в гражданских делах.....	610
7.1	Равные права на управление имуществом и заключение контрактов.....	610
7.2	Равное право на правопреемство в широком смысле.....	612
8.	Право на равное участие в общественных делах, в том числе в выборах.....	614
8.1	Соответствующие правовые положения.....	614
8.2	Толкование статьи 25 Международного пакта о гражданских и политических правах.....	616
8.3	Толкование статей 7 и 8 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.....	618
9.	Право женщин на равное пользование другими правами человека.....	621
9.1	Право на свободное передвижение и свободу выбора местожительства.....	621
9.2	Право на личную жизнь.....	623
9.3	Свобода мысли, совести, убеждений, религии, мнения и его выражения, ассоциаций и собраний.....	624

9.4	Право на образование	625
10.	Право женщин на эффективные средства правовой защиты, включая право на доступ в суды и надлежащую правовую процедуру.....	627
11.	Роль судей, прокуроров и адвокатов в обеспечении защиты прав женщин.....	631
12.	Заключительные замечания	632

Глава 12

Некоторые другие основные права: свобода мысли, совести, религии, мнений, слова, ассоциаций и собраний

	Цели обучения.....	633
	Вопросы	633
	Соответствующие правовые документы	634
1.	Введение	635
2.	Право на свободу мысли, совести и религии	636
2.1	Соответствующие правовые положения.....	636
2.2	Общее значение права на свободу мысли, совести и религии	638
2.2.1	<i>Статья 18 Международного пакта о гражданских и политических правах</i>	638
2.2.2	<i>Статья 8 Африканской хартии прав человека и народов.....</i>	639
2.2.3	<i>Статья 12 Американской конвенции о правах человека</i>	640
2.2.4	<i>Статья 9 Европейской конвенции о правах человека.....</i>	641
2.3	Право исповедовать свою религию или убеждения	643
2.3.1	<i>Ограничения на право исповедовать свою религию или убеждения.....</i>	647
2.3.2	<i>Запреты на свободу исповедовать свою религию или убеждения.....</i>	655
2.4	Свобода религии и преподавание в государственных школах.....	656
2.5	Государственная религия и религиозные меньшинства	659
2.6	Отказ от прохождения военной службы по соображениям совести.....	660
3.	Право на свободу убеждений и их свободное выражение.....	662
3.1	Соответствующие правовые положения.....	662
3.2	Статья 19 Международного пакта о гражданских и политических правах	664
3.2.1	<i>Выбор языка в суде</i>	666
3.2.2	<i>Рекламирование.....</i>	666
3.2.3	<i>Диффамация и распространение ложной информации.....</i>	668

3.2.4	<i>Отрицание преступлений против человечности и пропаганда ненависти</i>	670
3.2.5	<i>Угрозы национальной безопасности и общественному порядку</i>	673
3.2.6	<i>Свобода прессы</i>	676
3.2.7	<i>Правозащитники</i>	681
3.3	Статья 9 Африканской хартии прав человека и народов.....	682
3.3.1	<i>Свобода печати</i>	682
3.3.2	<i>Свобода выражения мнения</i>	684
3.3.3	<i>Правозащитники</i>	685
3.4	Статья 13 Американской конвенции о правах человека.....	686
3.4.1	<i>Индивидуальные и коллективные аспекты свободы выражения мнения, включая роль средств массовой информации</i>	689
3.4.2	<i>Свобода выражения мнения и понятие общественного порядка в демократическом обществе</i>	692
3.4.3	<i>Ограничения свободы выражения мнения: смысл выражения “необходимый, чтобы обеспечить”</i>	693
3.4.4	<i>Косвенный контроль над СМИ: дело Ивчер Бронштейн против Перу</i>	695
3.4.5	<i>Пункт 2 статьи 13 и дело Принудительное лицензирование журналистов</i>	696
3.5	Статья 10 Европейской конвенции о правах человека.....	698
3.5.1	<i>Основной толковательный подход к свободе выражения мнения</i>	700
3.5.2	<i>Свобода прессы</i>	704
3.5.3	<i>Свобода выражения мнения избранных членов профессиональных организаций</i>	716
3.5.4	<i>Свобода выражения мнения избранных политических деятелей</i>	719
3.5.5	<i>Свобода художественного выражения</i>	722
4.	Права на свободу ассоциаций и собраний.....	725
4.1	Соответствующие правовые положения.....	725
4.2	Статьи 21 и 22 Международного пакта о гражданских и политических правах.....	728
4.2.1	<i>Происхождение и значение понятия “в демократическом обществе”</i>	728
4.2.2	<i>Свобода ассоциаций</i>	730
4.2.3	<i>Свобода собраний</i>	731
4.3	Статьи 10 и 11 Африканской хартии прав человека и народов.....	734
4.3.1	<i>Свобода ассоциаций</i>	734
4.4	Статьи 15 и 16 Американской конвенции о правах человека.....	737
4.5	Статья 11 Европейской конвенции о правах человека.....	739
4.5.1	<i>Свобода ассоциаций, создания профсоюзов и системы предприятий, где работают только члены профсоюза</i>	739
4.5.2	<i>Профессиональные союзы и коллективные договоры</i>	743
4.5.3	<i>Свобода ассоциаций и политические партии</i>	745
4.5.4	<i>Право адвоката на свободу собраний</i>	761

- 5. Роль судей, прокуроров и адвокатов в обеспечении защиты свободы мысли, совести, религии, мнений, выражения мнения, ассоциаций и собраний.....764
- 6. Заключительные замечания764

Глава 13

Право на равенство и недискриминацию при отправлении правосудия.....767

- Цели обучения767
- Вопросы767
- Соответствующие правовые документы768
- 1. Введение769
 - 1.1 Дискриминация: непрекращающиеся серьезные нарушения прав человека.....769
 - 1.2 Роль судей, прокуроров и адвокатов в деле защиты людей от дискриминации.....771
 - 1.3 Беглый взгляд на историю международного права771
 - 1.4 Цель и вопросы, рассматриваемые в данной главе.....772
- 2. Избранные универсальные правовые положения, гарантирующие право на равенство перед законом и право на недискриминацию773
 - 2.1 Всеобщая декларация прав человека, 1948 год.....773
 - 2.2 Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказания за него, 1948 год.....774
 - 2.3 Международный пакт о гражданских и политических правах, 1966 год775
 - 2.4 Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, 1966 год777
 - 2.5 Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, 1965 год777
 - 2.6 Конвенция о правах ребенка, 1989 год778
 - 2.7 Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, 1979 год779
 - 2.8 Декларация о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, 1981 год.....780
 - 2.9 Декларация о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, 1992 год781
- 3. Избранные региональные правовые нормы, гарантирующие право на равенство перед законом и право на недискриминацию782
 - 3.1 Африканская хартия прав человека и народов, 1981 год.....782

3.2	Африканская хартия прав и благополучия ребенка, 1990 год.....	783
3.3	Американская конвенция о правах человека, 1969 год.....	783
3.4	Дополнительный протокол к Американской конвенции о правах человека в области экономических, социальных и культурных прав, 1988 год.....	784
3.5	Межамериканская конвенция о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него, 1994 год.....	784
3.6	Межамериканская конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении инвалидов, 1999 год.....	785
3.7	Европейская конвенция о правах человека, 1950 год.....	785
3.8	Европейская социальная хартия, 1961 год, и Европейская социальная хартия (пересмотренная), 1996 год.....	786
3.9	Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств, 1995 год.....	787
4.	Запрещение дискриминации и случаи чрезвычайного положения в государстве.....	789
5.	Общий смысл понятий равенства и недискриминации.....	792
6.	Подборка международных судебных прецедентов и юридических комментариев, касающихся права на равенство и запрещения дискриминации.....	798
6.1	Раса, цвет кожи или этническое происхождение.....	799
6.1.1	Оскорбления на расовой почве.....	799
6.1.2	Право на свободу передвижения и проживания.....	800
6.1.3	Расовая и этническая дискриминация в правоприменительной практике.....	800
6.1.4	Расовая дискриминация в обеспечении экономических, социальных и культурных прав.....	801
6.2	Гендерный вопрос.....	802
6.2.1	Право представлять общую собственность супругов.....	802
6.2.2	Право на уважение семейной жизни.....	803
6.2.3	Преимущественные права на получение пенсии.....	805
6.2.4	Пособия по социальному обеспечению.....	806
6.2.5	Взносы в общице системы социального обеспечения детей.....	806
6.2.6	Пособие по уходу за ребенком, предоставляемое родителям.....	807
6.2.7	Приобретение гражданства.....	808
6.3	Язык.....	809
6.4	Религия и убеждения.....	810
6.4.1	Отказ от несения военной службы по соображениям совести.....	810
6.4.2	Обязанность носить защитные приспособления во время работы.....	813
6.4.3	Государственное финансирование религиозных школ.....	814

6.4.4	Отсутствие публично-правового статуса, необходимого для возбуждения судебного разбирательства	815
6.5	Имущественное положение.....	816
6.6	Рождение или иное обстоятельство	817
6.6.1	Пособия социального обеспечения для супружеских пар, состоящих/не состоящих в браке	817
6.6.2	Права наследования.....	818
6.6.3	Условия в отношении рождения или происхождения кандидатов на пост президента	820
6.7	Национальное происхождение	821
6.8	Сексуальная ориентация.....	822
6.9	Меньшинства	824
6.9.1	Право пользоваться собственной культурой.....	824
6.9.2	Право на проживание в индейской резервации.....	825
7.	Заключительные замечания	826

Глава 14

Роль судов в защите экономических, социальных и культурных прав829

Цели обучения.....	829
Вопросы	829
Соответствующие правовые документы	830
1. Введение	831
2. Исторический экскурс: почему существуют два Международных пакта о правах человека?.....	832
2.1 Хронологический обзор.....	832
2.2 Существо прений.....	834
2.2.1 Основные доводы в пользу разработки одного пакта.....	835
2.2.2 Принципиальные доводы в пользу разработки двух пактов.....	836
2.2.3 Выступления в пользу практического решения.....	838
2.2.4 Вопрос о судебной ответственности.....	840
3. Взаимозависимость и неделимость прав человека.....	842
4. Всемирные и региональные договоры о защите экономических, социальных и культурных прав: гарантированные права	847
4.1 Универсальный уровень	848
4.1.1 Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах 1966 года	848

4.2	Региональный уровень.....	849
4.2.1	<i>Африканская хартия прав человека и народов 1981 года.....</i>	<i>849</i>
4.2.2	<i>Американская конвенция о правах человека 1969 года, включая Дополнительный протокол в области экономических, социальных и культурных прав 1988 года.....</i>	<i>850</i>
4.2.3	<i>Европейская социальная хартия 1961 года и Европейская социальная хартия (пересмотренная) 1996 года.....</i>	<i>851</i>
5.	Правовые обязательства государств по защите экономических, социальных и культурных прав.....	853
5.1	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах 1966 года.....	853
5.1.1	<i>Вступительные замечания.....</i>	<i>853</i>
5.1.2	<i>Обязательство поведения.....</i>	<i>855</i>
5.1.3	<i>Обязательство результата.....</i>	<i>856</i>
5.1.4	<i>Обязательство по исполнению: обеспечение внутренних средств судебной защиты.....</i>	<i>857</i>
5.2	Африканская хартия прав человека и народов 1981 года.....	859
5.3	Американская конвенция о правах человека 1969 года и Дополнительный протокол в области экономических, социальных и культурных прав 1988 года.....	860
5.4	Европейская социальная хартия 1961 года и Европейская социальная хартия (пересмотренная) 1996 года.....	860
6.	Экономические, социальные и культурные права: подлежат ли они судебной защите?.....	862
7.	Предметное исследование I: право на достаточное жилье.....	866
7.1	Вводные замечания.....	866
7.2	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах: пункт 1 статьи 11.....	866
7.2.1	<i>Лица, подпадающие под действие права на достаточное жилье.....</i>	<i>868</i>
7.2.2	<i>Подход к толкованию права на жилье, включая взаимозависимость прав.....</i>	<i>868</i>
7.2.3	<i>Концепция достаточности.....</i>	<i>869</i>
7.2.4	<i>Безотлагательные юридические обязательства.....</i>	<i>871</i>
7.2.5	<i>Внутренние средства правовой защиты.....</i>	<i>872</i>
7.2.6	<i>Принудительные выселения.....</i>	<i>873</i>
7.3	Соответствующее европейское прецедентное право: дело <i>Сельджук и Аскера</i>	877
7.4	Соответствующее внутреннее прецедентное право: пример Южной Африки.....	879
8.	Предметное исследование II: право на здоровье.....	890
8.1	Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах: статья 12.....	890
8.1.1	<i>Нормативное содержание пункта 1 статьи 12.....</i>	<i>892</i>
8.1.2	<i>Смысл положений пункта 2 статьи 12.....</i>	<i>893</i>

8.1.3	Обязательства государств-участников.....	896
8.1.4	Основные обязательства.....	898
8.1.5	Нарушения статьи 12.....	900
8.1.6	Осуществление на национальном уровне	901
8.2	Соответствующее внутреннее прецедентное право I: пример Канады	903
8.3	Соответствующее внутреннее прецедентное право II: пример Индии.....	908
9.	Роль судей, прокуроров и адвокатов в деле защиты экономических, социальных и культурных прав: полученные уроки	912
10.	Заключительные замечания	913

Глава 15

Защита жертв преступлений и нарушений прав человека и возмещение причиненного им ущерба915

Цели обучения.....	915
Вопросы	915
Соответствующие правовые документы	917
1. Введение	918
2. Защита жертв преступлений и возмещение причиненного им ущерба	920
2.1 Соответствующие правовые положения.....	920
2.1.1 Универсальный уровень	920
2.1.2 Региональный уровень	922
2.2 Понятие “жертва”	924
2.3 Обращение с жертвами в ходе отправления правосудия	926
2.3.1 Обращение полиции с жертвами преступлений.....	926
2.3.2 Обращение с жертвами в ходе судебного преследования.....	930
2.3.3 Дача показаний жертвами в ходе уголовного процесса....	931
2.3.4 Жертвы и уголовное судебное разбирательство.....	933
2.3.5 Право жертв на защиту неприкосновенности их личной жизни и их безопасности	934
2.4 Реституция, компенсация и помощь жертвам преступлений	936
2.4.1 Общие замечания	936
2.4.2 Реституция	936
2.4.3 Компенсация.....	937
2.4.4 Помощь	943

3.	Защита и возмещение, предоставляемые жертвам нарушений прав человека.....	946
3.1	Понятие “жертва”.....	946
3.2	Общая правовая обязанность обеспечивать эффективную защиту прав человека	949
3.2.1	<i>Универсальный уровень</i>	949
3.2.2	<i>Региональный уровень</i>	950
3.3	Обязанность предупреждать нарушения прав человека	954
3.3.1	<i>Универсальный уровень</i>	954
3.3.2	<i>Региональный уровень</i>	955
3.4	Обязанность обеспечивать внутренние средства правовой защиты.....	958
3.4.1	<i>Универсальный уровень</i>	958
3.4.2	<i>Региональный уровень</i>	962
3.5	Обязанность расследовать, преследовать в судебном порядке и наказывать нарушения прав человека.....	970
3.5.1	<i>Универсальный уровень</i>	970
3.5.2	<i>Региональный уровень</i>	975
3.5.3	<i>Роль жертв в ходе расследований и судебных разбирательств</i>	978
3.6	Обязанность обеспечивать возмещение за нарушения прав человека.....	981
3.6.1	<i>Реституция и компенсация</i>	981
3.6.2	<i>Реабилитация</i>	984
3.7	Проблема безнаказанности лиц, виновных в нарушении прав человека.....	985
3.7.1	<i>Безнаказанность с правовой точки зрения</i>	985
3.7.2	<i>Правосудие, безнаказанность и примирение</i>	989
4.	Роль судей, прокуроров и адвокатов в обеспечении правосудия для жертв преступлений и нарушений прав человека.....	990
5.	Заключительные замечания	991

Глава 16	
Отправление правосудия в условиях чрезвычайного положения	993
Цели обучения	993
Вопросы	993
Соответствующие правовые документы	995
1. Введение	996
1.1 Общие вступительные замечания.....	996
1.2 Вступительные замечания относительно ограничений и отступлений в области прав человека.....	997

2.	Понятие чрезвычайного положения в международном праве в области прав человека	998
2.1	Соответствующие правовые положения.....	998
2.1.1	<i>Отступления и Африканская хартия прав человека и народов.....</i>	<i>999</i>
2.2	Отступления от правовых обязательств: дилемма для составителей	1000
2.3	Толкование со стороны международных наблюдательных органов	1006
2.3.1	<i>Пункт 1 статьи 4 Международного пакта о гражданских и политических правах</i>	<i>1006</i>
2.3.2	<i>Пункт 1 статьи 27 Американской конвенции о правах человека</i>	<i>1011</i>
2.3.3	<i>Пункт 1 статьи 15 Европейской конвенции о правах человека</i>	<i>1014</i>
3.	Не допускающие отступлений права и обязательства в международном праве в области прав человека	1019
3.1	Вступительные замечания.....	1019
3.2	Соответствующие правовые положения.....	1019
3.3	Право на жизнь	1021
3.4	Право на свободу от пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания.....	1022
3.5	Право на гуманное обращение.....	1025
3.6	Право на свободу от рабства и подневольного состояния.....	1026
3.7	Право на свободу от законов с обратной силой и принцип <i>ne bis in idem</i>	1028
3.7.1	<i>Запрещение законов, имеющих обратную силу</i>	<i>1028</i>
3.7.2	<i>Принцип <i>ne bis in idem</i></i>	<i>1029</i>
3.8	Право на признание правосубъективности	1031
3.9	Право на свободу мысли, совести и религии	1032
3.10	Право не быть лишенным свободы только на том основании, что человек не в состоянии выполнить какое-либо договорное обязательство	1033
3.11	Права семьи	1034
3.12	Право на имя и фамилию	1034
3.13	Права ребенка	1035
3.14	Право на гражданство	1036
3.15	Право принимать участие в ведении государственных дел.....	1037
3.16	Не допускающие отступлений права и право на эффективные процессуальные и судебные гарантии	1038
4.	Права, допускающие отступления, и условие строгой необходимости	1044
4.1	Общий подход к толкованию.....	1044
4.1.1	<i>Пункт 1 статьи 4 Международного пакта о гражданских и политических правах</i>	<i>1044</i>

4.1.2	Пункт 1 статьи 27 Американской конвенции о правах человека	1046
4.1.3	Пункт 1 статьи 15 Европейской конвенции о правах человека	1047
4.2	Право на эффективные средства правовой защиты.....	1049
4.3	Право на свободу и специальные полномочия в отношении ареста и задержания	1051
4.4	Право на справедливое судебное разбирательство и специальные суды	1064
5.	Условие совместимости с другими международными правовыми обязательствами	1076
6.	Условие недискриминации	1079
7.	Условие международного уведомления	1081
8.	Роль судей, прокуроров и адвокатов в обеспечении эффективной защиты прав человека в чрезвычайных ситуациях	1084
9.	Заключительные замечания	1086

